



CALONOX SIGHT SE

КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

DOWNLOAD
INSTRUCTIONS



leica-camera.com/Service-Support



2022-10-1-1.0 DE/EN/FR/NL/IT/ES/NO/SE/DK

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель,
Новый продукт Leica станет Вашим надежным помощником и доставит много удовольствия. Перед началом работы с прибором Вам следует обязательно ознакомиться с содержанием инструкции, чтобы избежать повреждений изделия и предупредить возможные травмы и риски. Подробная инструкция доступна для загрузки по следующему адресу:
<https://leica-camera.com/ru-RU/skachat>

ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

МАРКИРОВКА CE

Маркировка CE, которая нанесена на наши изделия, свидетельствует о соблюдении основных требований действующих директив ЕС.

Русский Декларация о соответствии (DoC) Настоящим компания «Leica Camera AG» подтверждает, что это изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/ЕС. Клиенты могут загрузить копию оригинала декларации о соответствии нашей радиоаппаратуры с нашего DoC-сервера: www.cert.leica-camera.com В случае дальнейших вопросов обратитесь в службу поддержки Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Германия		
В зависимости от продукта (см. «Технические характеристики»)		
Тип	Полоса частот (центральная частота)	Максимальная мощность (дБм ЭИИМ)
Wi-Fi	2412–2462 МГц	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402–2480 МГц	20

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

(Распространяется на страны Европейского Союза, а также на другие европейские государства, в которых действует система раздельного сбора отходов.)

Это устройство содержит электрические и/или электронные компоненты, и по этой причине оно не может быть утилизировано вместе с обычными бытовыми отходами! Вместо этого в целях вторичной переработки этого устройства его необходимо сдать в один из специализированных пунктов приема, которые организовываются органами местного самоуправления. Эта услуга является бесплатной. Если устройство имеет сменные элементы питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, при необходимости, утилизировать согласно действующим правилам. Более подробную информацию вы можете получить в вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором вы приобрели данное устройство.



НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Дата изготовления изделия указана на наклейках на упаковке. Дата имеет следующий формат: год/месяц/день.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Не используйте прибор вблизи приборов с сильным магнитным, электростатическим или электромагнитным полем (например, индукционных электропечей, микроволновых печей, телевизоров или компьютерных мониторов, игровых видеоконсолей, мобильных телефонов, радиоприемников). Их электромагнитные поля могут вызывать помехи в процессе съёмки.
- Если использовать прибор, поместив его на телевизор или в его непосредственной близости, либо пользоваться им вблизи мобильных телефонов, то запись изображения может получить помехи.
- Сильные магнитные поля, излучаемые, например, динамиками или большими электромоторами, могут повредить сохраненные данные или вызывать помехи во время съёмки.
- Не пользуйтесь прибором в непосредственной близости от радиопередатчиков или высоковольтных линий. Их электромагнитные поля также могут вызывать помехи в процессе съёмки.
- Не пытайтесь снимать элементы корпуса (крышки) самостоятельно. Квалифицированные ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах.
- Не допускайте контакта прибора с аэрозолями, используемыми для защиты от насекомых, и другими агрессивными химикатами. Нельзя использовать для очистки (промывочный) бензин, растворитель и спирт. Определенные химикаты и жидкости могут повредить корпус прибора или покрытие его поверхности.

ОКУЛЯР

- Окуляр работает как собирающая линза, если в него попадает прямой яркий солнечный свет. Поэтому прибор обязательно необходимо оберегать от сильного солнечного облучения. Помещение прибора в тень или, в лучшем случае, в сумку помогает защитить его внутренние части от повреждений.

МАТРИЦА

- Космическое излучение (например, во время авиapolетов) может стать причиной образования дефектных пикселей.

НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

- Во избежание падения прибора после присоединения наплечного ремня следует убедиться, что фиксаторы установлены правильно.
- Как правило, наплечные ремни изготавливаются из материала, способного выдерживать высокую нагрузку. Поэтому наплечный ремень следует хранить в недоступном для детей месте. Он не является игрушкой и представляет собой предмет, потенциально опасный для детей.
- Используйте наплечный ремень исключительно как ремень для переноски. Использование в других целях может стать причиной травм, а также привести к повреждению ремня и поэтому подобное применение недопустимо.
- Ремни не следует использовать для переноски камер или биноклей при проведении спортивных мероприятий, в ходе которых существует высокий риск зацепления (например, скалолазание и подобные виды спорта на открытом воздухе).

ГАРАНТИЯ

Наряду с гарантийными обязательствами, которые несет перед вами продавец, вы дополнительно получаете на этот продукт от Leica гарантию от компании Leica Camera AG на 3 года в соответствии со следующими положениями. Гарантия компании Leica не ограничивает ни законные права потребителя по действующему местному законодательству, ни права потребителя в его отношениях с продавцом в рамках заключенного договора купли-продажи.

ПОЛОЖЕНИЯ ГАРАНТИИ

В виде этой тепловизионной камера от Leica вы приобрели продукт, который изготовлялся согласно с положением об обеспечении качества и проверялся опытными специалистами на отдельных стадиях производства. Трехлетняя гарантия, предусмотренная для этого изделия, начинается со дня продажи изделия официальной специализированной торговой организацией и действует на следующих условиях:

1. При рекламациях, которые связаны с ошибками в производстве, мы полностью перенимаем стоимость материалов на весь гарантийный срок. По своему усмотрению мы либо отремонтируем неисправный продукт, сменив дефектные детали, либо заменим весь продукт аналогичным исправным продуктом. Прочие, не указанные выше претензии какого бы то ни было рода, возникшие на каком бы то ни было правовом основании в связи с этой гарантией, исключаются.
2. Быстроизнашивающиеся детали, как например наглазники, кожная обивка, арматура, наплечные ремешки и дополнительные принадлежности из гарантии исключаются. Также исключаются из гарантии повреждения поверхностей.
3. Претензии на гарантийное обслуживание исключаются, если соответствующая неисправность стала следствием неправильного обращения, к которому также относится использование принадлежностей сторонних производителей, если имело место вмешательство неуполномоченных лиц и мастерских, или в том случае, если серийный номер на изделии невозможно считать.
4. Гарантийные претензии могут предъявляться только при предоставлении подтверждающего покупку документа, в котором указана дата продажи, адрес и подпись авторизованного продавца.
5. При использовании гарантии пожалуйста передайте этот продукт вместе с оригиналом счета и описанием Вашей претензии в сервисный центр Leica Camera AG или представительству фирмы Leica в Вашей стране.

СЛУЖБА ДОСТАВКИ ДЛЯ РЕМОНТА

(действует только по Европе)

Если Вы обнаружите неисправность в Вашем приборе в течении гарантийного срока, то мы можем по желанию организовать его доставку в наш сервисный центр. С целью договоренности в Вашем распоряжении находится наш сервисный номер: +49 6441 2080-189. Наша служба доставки заберет у Вас в назначенный срок Ваш прибор Leica и доставит в наш сервисный центр бесплатно.

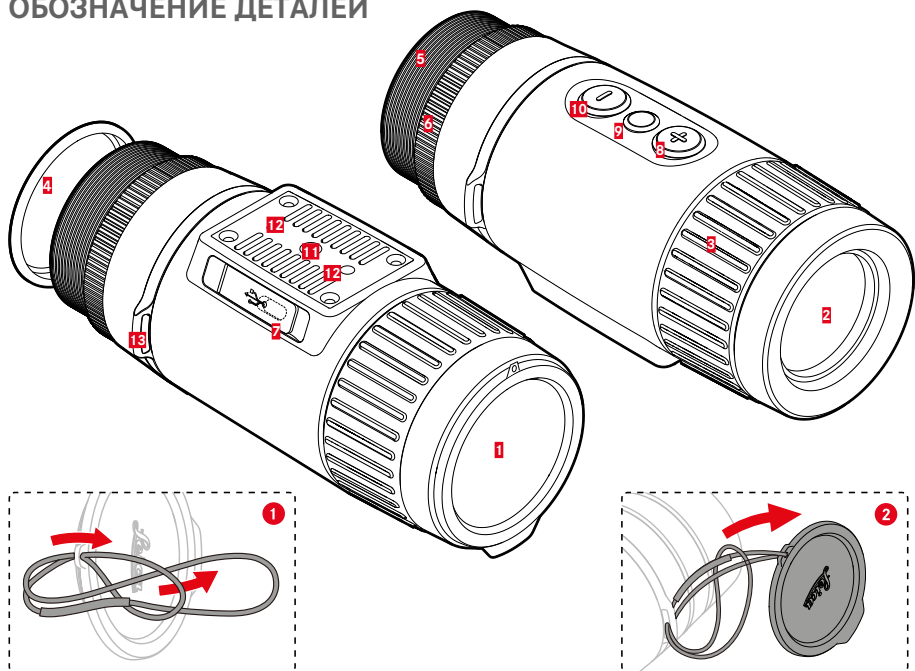
Контактное лицо: <https://leica-camera.com/ru-RU/kontakty>

Модели Leica Calonox защищены от водяных брызг (IPX5).

Прибор был протестирован в контролируемых лабораторных условиях и классифицирован как IPX5 согласно DIN EN 60529.

Следует учитывать: защита не долговечна и со временем уменьшается. Гарантия не покрывает ущерб причиненный жидкостями. Открывание прибора неофициальным дилером или сервис-партнером приводит к прекращению гарантии.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1 Крышка объектива

- Защита объектива
- Для проведения полной калибровки

2 Передняя линза

- Германиевая линза
- Передача теплового обозначения на датчик

3 Кольцо фокусировки

- Наводка на резкость на соответствующее расстояние

4 Крышка окуляра

5 Резьба

- Монтаж насадки-адаптера
- Монтаж наглазника (дополнительная принадлежность)

6 Контркольцо

- Фиксация насадки-адаптера

7 Интерфейс USB (USB-C)

- Передача изображений (PAL)
- Внешнее электропитание

8 Кнопка [+]

- Включение/выключение
- Режим ожидания
- перемещение по пунктам меню

9 Кнопка выбора меню

- Вызов меню
- Сохранение настроек

10 Кнопка [-]

- перемещение по пунктам меню
- Калибровка

11 Штативное гнездо

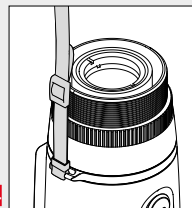
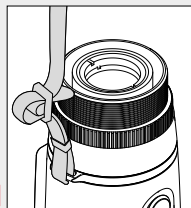
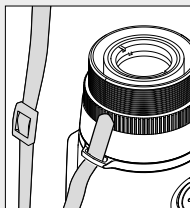
- A 1/4 DIN 4503 (1/4")

12 Штативное гнездо

- Стандартная резьба M5

13 Проушина для крепления наплечного ремня

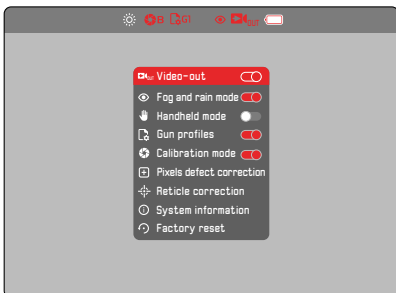
ПРИСОЕДИНЕНИЕ НАПЛЕЧНОГО РЕМНЯ (дополнительная принадлежность)



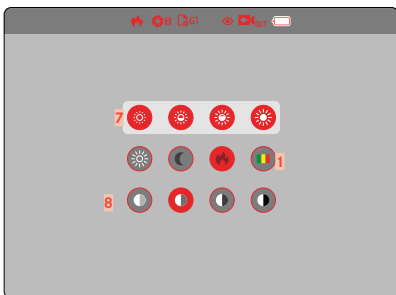
РЕЖИМ НАБЛЮДЕНИЯ



МЕНЮ СПИСКОВ



МЕНЮ СИМВОЛОВ



1 Цветовой режим

- White Hot (теплый отображается белым)
- Black Hot (теплый отображается чёрным)
- Red Hot (теплый отображается красным)
- Rainbow (разноцветный)

2 Режим калибровки

- A (автоматический) / B (фоновый) / M (ручной)

3 Профили пользователя

4 Режим «Fog and rain»

5 Видеовыход

6 Уровень заряда аккумуляторной батареи

Уровень заряда аккумуляторной батареи отображается в верхней строке.

7 Яркость

Доступно 4 ступени

8 Контрастность

Доступно 4 ступени

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Leica Calonox Sight SE
Тип прибора	Тепловизор
Номер модели	1971
№ для заказа	50 504
Комплект поставки	Calonox Sight SE, сумка из нейлона кордура, кабель для зарядки, краткая инструкция, чистящая салфетка для оптики, свидетельство о поверке
Тип датчика	VOx
Размер датчика	384 x 288 пикселей
Размер пикселей	17 мкм
Тип дисплея	OLED
Диагональ дисплея	0,39"
Разрешение экрана	1024 x 768 пикселей
Частота регенерации изображения	50 Гц
Фокусное расстояние объектива	42 мм
Оптическое основное увеличение	1x
Цифровой зум	-
Поле зрения	8,9 x 6,7° (15,5 м x 11,7 м/100 м)
Регулировка диоптрий	-
Дальность действия/разрешающая сила (рассчитано на объект 1,7 м x 0,5 м)	
Охватывающая дальность/разрешающая сила	2000 м/2 пикселей
Дальность распознавания/разрешающая сила	700 м/6 пикселей
Дальность опознавания/разрешающая сила	350 м/12 пикселей
Корректировка прицельной сетки	1,2 см/50 м, 2,4 см/100 м
Выход видеосигнала	PAL
Видеозапись	-
Разрешение видео/фото	-
Разъем для кабеля	USB-C
Внутренний накопитель данных	-
Вид защиты	IPX5
Эксплуатационная температура	От -20 до +50 °C
Эксплуатационная температура (зарядка аккумуляторной батареи)	От +10 до +30 °C
Время работы аккумуляторной батареи	около 8 – 11 ч
Резьба насадки	M52 x 0,75
Штативное гнездо	A ¼, DIN 4503 (¼"), стандартная резьба M5
Материал	Композит с резиновым покрытием
Габариты (ШxВ)	165 x 65 мм
Масса (с аккумуляторной батареей)	685 г